



*23<sup>rd</sup> Sunday in  
Ordinary Time*

For where two or three are gathered  
together in my name, there am I  
in the midst of them.

Matthew 18:20



*23<sup>o</sup> Domingo del  
Tiempo Ordinario*

Pues donde están dos o tres  
reunidos en mi Nombre, allí  
estoy yo en medio de ellos.

Mateo 18, 20

*St. Francis  
de Sales Parish*

195 W. 13th Street  
Holland, MI 49423

[www.stfrancisholland.org](http://www.stfrancisholland.org)

# Welcome...

Whether you are a visitor or a long-time member of our parish community, you are welcome here. As a community of faith, we believe that our faith is a relationship with Jesus Christ, the Son of God, who suffered, died, and rose from the dead so that we might have eternal life with Him. And this faith is also a journey of daily growing closer to the Lord. It is our mission to share this Good News with others and in so doing, to build up the Kingdom of God. Our parish community extends to you the invitation to enter into or continue this journey with us. You will find in this bulletin information about how we do this through worship, the sacraments, and service to others. You are invited to consider becoming a part of our faith-sharing community.

*In Christ, Frs. Charles D. Brown & Kyle Kilpatrick*

# Bienvenido...

Ya sea que usted nos visita o ya es un miembro de nuestra comunidad parroquial, usted siempre es bienvenido aquí. Como una comunidad de fe, creemos que nuestra fe es una relación personal con Jesucristo, el Hijo de Dios, que sufrió, murió, y resucitó de entre los muertos para que nosotros tengamos vida eterna con El. Y esta fe es también una jornada para crecer diariamente mas cerca al Señor. Es nuestra misión el compartir esta Buena Nueva con los demás y al hacerlo, aumentamos el Reino de Dios. Nuestra comunidad parroquial le extiende una invitación para que comience o continúe en esta jornada con nosotros. En este boletín encontrará información acerca de cómo hacemos esto a través del culto, los sacramentos, y el servicio a los demás. Le invitamos a que considere el convertirse en parte de nuestra comunidad de fe.

*En Cristo, Padres Charles D. Brown & Kyle Kilpatrick*

## Life in Christ—the Sacraments

### Baptism/Bautismo

Parents seeking baptism for their child are welcomed to begin our baptism preparation process (even before baby arrives). Our preparation process includes formation on the sacrament and spiritual reflection. Contact the parish office or visit [www.stfranchisholland.org/baptism](http://www.stfranchisholland.org/baptism) for more info.

*Los padres de familia que deseen bautizar a sus niños (hasta los 6 años) están invitados de empezar el proceso. Nuestra proceso de preparación incluye formación sobre el sacramento y reflexión espiritual. Par mas información comuníquese con la oficina parroquial o visite [www.stfranchisholland.org/baptism](http://www.stfranchisholland.org/baptism)*

### First Communion/Primera Comunión

We require that children second grade and up participate in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at [www.stfranchisholland.org/](http://www.stfranchisholland.org/) first-reconciliation.

*Se requiere que los niños del segundo grado en adelante participen en un programa básico de formación de fe un año antes de que comiencen su preparación para el sacramento. Para mas información visite nuestro sitio web [www.stfranchisholland.org/first-reconciliation](http://www.stfranchisholland.org/first-reconciliation).*

### Confirmation/Confirmación

Eight grade through twelfth grade youth are required to begin preparation in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at [www.stfranchisholland.org/youthconfirmation](http://www.stfranchisholland.org/youthconfirmation).

*Se requiere que los jóvenes del grado ocho al grado doce empiecen su preparación en uno de nuestros programas básicos de formación de fe un año antes de que comiencen su preparación para el sacramento. Para mas información visite nuestro sitio web [www.stfranchisholland.org/youthconfirmation](http://www.stfranchisholland.org/youthconfirmation).*

### Marriage/Matrimonio

Contact the Parish office a minimum of 6 months prior to the preferred wedding date. Marriage preparation sessions are required.

*Comuníquese con la oficina parroquial cuando menos 6 meses antes de la fecha de su boda. Se requieren que asistan a platicas de preparación matrimonial.*

### Anointing of the Sick/Unción de los Enfermos

Contact the Parish office during hours of operation. Contact the rectory after hours in an emergency only.

*Comuníquese con la oficina parroquial en horas hábiles de trabajo. Si la oficina está cerrada hable a la rectoría, pero solamente en caso de emergencia.*

## Becoming Catholic/Convirtiéndose en Católico

Whether you have questions or you already know you'd like to become Catholic contact Ricardo Valdez, at [rvaldez@stfranchisholland.org](mailto:rvaldez@stfranchisholland.org) or 392-6700. Info. is also available at [www.stfranchisholland.org/node/632](http://www.stfranchisholland.org/node/632).

*Si tiene preguntas o si ya esta seguro de que quiere ser católico, llame a Ricardo Valdez al 616-392-6700 o por email a [rvaldez@stfranchisholland.org](mailto:rvaldez@stfranchisholland.org)*

## Membership/Membresía

New members are always welcome to our Parish. Please call our office to register or pick up a registration packet at the Information Desk in the gathering space in Church. Register also at [www.stfranchisholland.org](http://www.stfranchisholland.org).

*Si quiere ser miembro de nuestra parroquia, todos son bienvenidos. Llame por favor a la oficina parroquial o llévase un paquete de registración del escritorio de información ubicado en el atrio de la iglesia.*

### Pastoral Staff

Rev. Charles Brown, Pastor (616) 392-6700 Ext. 106  
 Rev. Kyle Kilpatrick, Associate Pastor Ext. 116  
 Sr. Noella Poinsette O.S.F., Outreach/ Social Justice Ext. 114  
 Tom Eggleston, Pastoral Associate Ext. 104  
 Guillermo Flores, Immigration Assistance Ext. 110

### Administration Staff

Elvia Dominguez, Office Manager Ext. 124  
 Francisca Flores, Accountant Ext. 102  
 Emily Alba, Administrative Assistant Ext. 109  
 Connie Ayling, Administrative Assistant Ext. 101  
 Jason Heydens, Maintenance (616) 499-1166

### Music & Liturgy

Phillip Konczyk, Director Ext. 117

### Parish Nurse

Martha Kuyten, Parish Nurse (616) 392-6700

### Family & Adult Faith Formation

Ricardo Valdez, Director Ext. 111  
 Susan Bippely, Coordinator of Children's Ministries Ext. 115

### Evangelization and Stewardship

Brian Piecuch Ext. 119

### Rectory

(616) 392-3985

Fax (616) 392-2474

### Corpus Christi School

St. Vincent de Paul

(616) 994-9864

(616) 394-0676



## What's Happening @ SFDS/Lista de Eventos en SFDS

### Scripture Readings for the Week

#### Monday, Sept. 11

Col 1:24, 2:3  
Lk 6:6-11

#### Tuesday, Sept. 12

Col 2:6-15  
Lk 6:12-19

#### Wednesday, Sept. 13

Col 3:1-11  
Lk 6:20-26

#### Thursday, Sept. 14

Nm 21:4b-9  
Phil 2:6-11  
Jn 3:13-17

#### Friday, Sept. 15

1 Tim 1:1-2, 12-14  
Jn 19:25-27

#### Saturday, Sept. 16

1 Tim 1:15-17  
Lk 6:43-39

#### Sunday, Sept. 17

Sir 27:39, 28:7  
Rom 14:7-9  
Mt 18:21-35

### Lecturas Bíblicas de la Semana

#### Lunes, 11 de Sept.

Col 1:24, 2:3  
Lc 6:6-11

#### Martes, 12 de Sept.

Col 2:6-15  
Lc 6:12-19

#### Miércoles, 13 de Sept.

Col 3:1-11  
Lc 6:20-26

#### Jueves, 14 de Sept

Núm 21:4b-9  
Fil 2:6-11  
Jn 3:13-17

#### Viernes, 15 de Sept.

1 Tim 1:15-17  
Lc 6:43-39

#### Sábado, 16 de Sept.

1 Tim 1:15-17  
Lc 6:43-39

#### Domingo, 17 de Sept.

Sir 27:39, 28:7  
Rom 14:7-9  
Mt 18:21-35

### Weekend Masses

Saturday 5:00 pm (Bilingual)  
Sunday 8:30 & 10:30 am  
Sunday 12:30 pm (Español)

### Daily Masses

Monday 12:10 pm  
Tuesday 9:00 am  
Wednesday 6:00 pm (Español)  
Thursday 12:10 pm

### Office Hours

Monday - Wednesday  
9:00 am to 6:00 pm  
Thursday & Friday  
10:00 am to 5:00 pm

### Reconciliation

First Friday—Noon to 1 pm  
Saturday—4:00 to 5:00 pm  
Saturday @ OLL 9-10:00 am



## OFFERTORY

Sunday, Aug 27, 2017

\$ 10,772.12

Envelopes + checks  
290

Automated Donations  
\$ 3,054

St. Francis Weekly  
Tithes: 175.00  
Hurricane Harvey  
Relief



All parishioners are invited to a no-cost Social Security Planning Seminar Luncheon Tuesday, Sept. 26, 2017 from 11:30 a.m. to 1:00 p.m. at Cathedral Square Center, 360 Division Avenue South in Grand Rapids. Enjoy a complimentary lunch with fellow parishioners at this event sponsored by The Catholic Foundation of West Michigan.

Catholic Foundation of West Michigan.

Vonda VanTil, Social Security Administration Public Affairs Specialist, will present "The Ins and Outs of Social Security Retirement" and provide expert advice on topics including: strategic planning, ways of filing and monitoring benefits. **RSVP by Sunday, September 24, 2017** to save your place at this free educational seminar luncheon; call (616) 459-4508 or email [events@catholicfoundationwm.org](mailto:events@catholicfoundationwm.org). There's no better time than now to get started on your retirement planning!



## Forever Young!

A group of St. Francis parishioners, 50 and over, who meet once a month for food, fun and friendship!

Will meet Wednesday, Sept. 13 at 11:30 AM in the Multi-purpose Room.

Please bring a brown bag lunch. Beverages will be provided.

We will be discussing plans for the coming season.

**New members welcome. Now is a great time to get involved!**

Contact Barb Tenpas at (616) 396-2102

## Mass Intentions / Intenciones de Misa

### Saturday/Sábado, Sept. 9, 2017

5:00 pm † John G. Martinez—Pete & Gloria Gomez

### Sunday/Domingo, Sept. 10, 2017

8:30 am † Luc Huynh — Huynh family  
10:30 am † Andres E. Loredó—Tobias family  
12:30 pm For the People

### Monday/Lunes, Sept. 11, 2017

12:10 pm † Deceased members of St. Francis

### Tuesday/Martes, Sept. 12, 2017

9:00 am † Marilyn Bernhard—Marion Scherrens

### Wednesday/Miércoles, Sept. 13, 2017

6:00 pm † Deceased members of St. Francis

### Thursday/Jueves, Sept. 14, 2017

12:10 pm † Deceased members of St. Francis

### Saturday/Sábado, Sept. 16, 2017

5:00 pm For the People

### Sunday/Domingo, Sept. 17, 2017

8:30 am † Garza Family — Victorina  
10:30 am † Juan Reyes Sr.,—Socorro & family  
12:30 pm † Andres Loredó— familia Loredó

**Taller Protegiendo a los Niños de Dios (PGC)  
para los Papás y Voluntarios que trabajan con niños y adolescentes**

**Sábado 9 de Septiembre (en Español); 9:00am – 12 del mediodía  
En la Academia San Juan Diego (Wyoming)  
Regístrese en [www.virtus.org](http://www.virtus.org)**

Este entrenamiento es para los adultos voluntarios que trabajan con niños y jóvenes en cualquier ministerio de nuestra parroquia. Se anima a todos los padres de familia a participar en este entrenamiento porque el taller les informa y entrena como prevenir y proteger a los niños y jóvenes de situaciones que podrían llevar al abuso y como detectar y manejar las situaciones de abuso.



**Hurt Plaguing Your Marriage?** Do you feel lost, alone or bored in your marriage? Are you frustrated, hurt or angry with your spouse? Are you constantly fighting? Or, do you simply shut down? Have you thought about separation or divorce? Does talking only make it worse? Rediscover healing and love and find hope by attending Retrouvaille (pronounced *re-tro-v-eye*).

The program offers tools needed to rediscover a loving marriage relationship. **The next Retrouvaille weekend begins September 29.** Space is limited, please reserve your spot today. To register or to sponsor a couple: call (616) 752-7004 or email [retrograndrapids@gmail.com](mailto:retrograndrapids@gmail.com) or to register online visit <http://helpourmarriage.org>.

**MADE FOR MORE: Visions of the Promised Land**  
with Christopher West

**Wednesday, October 11, 2017**  
7:00-9:30 PM

Made for More is an inspired blend of live music, art, and presentation that taps the deepest desires of the human heart revealing their ultimate purpose and goal. Join Christopher West and Mike Mangione as they offer a vision of the Gospel like you've never heard through the lens of Saint John Paul II's Theology of the Body. **This event is appropriate for ages 15 and up.**

**Tickets are \$17 each** and are available online at [www.corproject.com](http://www.corproject.com) or at the Holy Spirit parish office beginning on Monday, August 7. For more event information, please visit [www.hsparish.org](http://www.hsparish.org) or call (616) 453-6369

**Parish of the Holy Spirit**  
2230 Lake Michigan Drive NW  
Grand Rapids, MI 49504

**Corpus Christi Foundation – Giving Grows!**

Giving strengthens the faith of those who act as Christ to others' needs. Each journey begins with one, simple step. Corpus Christi Foundation would like to invite everyone in the Lakeshore Catholic community to visit our FACEBOOK page at



[www.facebook.com/corpuschristifoundation/](http://www.facebook.com/corpuschristifoundation/)

We could not be successful in our mission without your financial contributions. Our goal is to create a greater awareness of the Foundation. Your generosity supports religious, educational, ministerial, and charitable works of the Lakeshore Catholic community. We ask for your continued prayers as we fulfill our mission and work. Corpus Christi Foundation was created by leaders of the Lakeshore Catholic community to provide a secure and lasting gift of stewardship for future generations.

**JOIN US. DREAM WITH US. BUILD WITH US.**

Find us on Facebook... "Corpus Christi Foundation"  
[www.ccfoundationhz.org](http://www.ccfoundationhz.org)



**Parish Ministry & Catechetical Conference**  
**"Hope.... Anchor of the Soul"**  
(Hebrews 6: 18-19)

**September 30, 2017 | West Catholic High School**  
**Cost: \$40 per person**

**Registration:** Contact Emily Alba @ (616) 392-6700 if you are interested in attending. Deadline *September 18.* *Special pricing for active ministers and catechists may be available.*



**The Birthday Group**

A social group of men and women, 50 years old and up, from St. Francis and Our Lady of the Lake who meet once a month for lunch to celebrate birthdays.

They meet at a different restaurant each month. The next meeting is **Tuesday, September 12** at Spectator's in Saugatuck. Meet at 11:30 am to celebrate September birthdays.

**RSVP to Mary Ann @ 616-215-8870.**



Commemorating the Reformation • 1517-2017

**Reformation Commemoration.** October 31, 1517 is commonly regarded as the day Martin Luther ignited the Protestant Reformation, an array of events whose effects have cascaded through the centuries. This October, Protestants and Catholics of the greater Holland/Zeeland area will jointly commemorate the 500th anniversary of the Reformation—to learn about how the Reformation has shaped today's religious and cultural landscape and to foster Christian unity. Mark your calendars now for the hymn sing, lectures, and worship service to be held on the Sunday evenings of October 2017. For more information, visit the website [refoholland.org](http://refoholland.org) or the corresponding Facebook page.



## Faith & Family Formation/Formación de Fe y Familia



**Registration for the 2017/2018 Faith Formation programs has begun.** Whether your family is new to the community, returning, or just starting formal faith formation, we welcome you to our programs offered for kindergarteners through twelfth graders. We invite all of our parish families to learn about our programs and sacramental preparation processes and to register children and youth for the upcoming year.

Registration materials are available in the gathering space of our church, the parish office, and our parish website. If you have any questions, please contact the parish office or visit our parish website. Completed forms can be returned to the office or the collection Basket. More information and on-line registration is available at [http://www.stfrancholland.org/faff\\_registration](http://www.stfrancholland.org/faff_registration)

**Ya empezaron las inscripciones para los programas de Formación de Fe del año 2017/2018.** Si su familia es nueva en la comunidad, está regresando, o está empezando una formación de fe formal, le damos la bienvenida a nuestros programas que ofrecemos para niños del kínder al grado doce. Invitamos a todas las familias de la parroquia a informarse acerca de los procesos de nuestros programas y preparación sacramental y a que inscriban a sus niños y jóvenes para las clases de este año.

Los materiales de inscripción están disponibles en el atrio de la iglesia, en la oficina parroquial, y en nuestro sitio web de la parroquia. Si tiene preguntas, llame por favor a la oficina parroquial al 392-6700 o visite nuestro sitio web. Los formularios con la información completa pueden regresarse a la oficina parroquial o puede ponerlos en la canasta de la colecta dominical. Tenemos mas información disponible e inscripciones en línea yendo a este sitio:

[http://www.stfrancholland.org/faff\\_registration](http://www.stfrancholland.org/faff_registration)

### Adult Formation Opportunities, Fall 2017

Pope Francis started his first apostolate letter as pope by inviting every Christian to a renewed personal encounter with Christ. We do through prayer, worship, service, and community. We also do this through study. Here are some opportunities our parish has to help get your started. Visit our parish website - [www.stfrancholland.org/growing-faith](http://www.stfrancholland.org/growing-faith) - or contact Ricardo Valdez ([rvaldez@stfrancholland.org](mailto:rvaldez@stfrancholland.org)) in the parish office for more information.

Men's Discussion Group, Tuesday @ 6:45 am  
Bible Study, Wednesdays @ 6:30 pm  
Adult Program, Sunday @ 3:00 pm  
Saint Benedict Institute, various events and programs  
New Life, November 17 through 19  
Diocesan Catechetical Conference, September 30  
Men's Bible Study – Disarming Beauty by Julian Carron. Day/time is TBA"



**Wedding Anniversary Mass** – Together with your families, the Church in the Diocese of Grand Rapids honors the faithful witness to your vocation of marriage and wishes to celebrate with you. Bishop Walkowiak is inviting **all couples celebrating milestone anniversaries** to join him on **Sunday, October 22 at the 10:00 a.m. Mass at the Cathedral of Saint Andrew** (265 Sheldon Blvd., Grand Rapids). A simple reception will immediately follow. Please RSVP by calling the parish office at (616) 392-6700. What is a milestone anniversary? 25-30-35-40-45-50 years...etc.

**Misa de Aniversario de Bodas** — Junto con sus familias, la Iglesia en la Diócesis de Grand Rapids honra su fiel testimonio de su vocación de matrimonio y desea celebrarlo con ustedes. El Obispo Walkowiak esta invitando a **todas las parejas que estén celebrando aniversarios de boda claves (5, 10, 25, 30, 35, 40, 45, 50, etc. años de casados)** a que lo acompañen el **Domingo 22 de Octubre en la Misa de las 10:00 a.m. en la Catedral de San Andrés** (265 Sheldon Blvd., Grand Rapids). Habrá una recepción simple después de la misa. Responda por favor llamando a la oficina parroquial (616) 392-6700.

A member of our parish is looking to form a new men's group that will meet starting after Labor Day until the Thanksgiving holiday for study, discussion and prayer. The book to be studied is "Disarming Beauty" by Julian Carron. The day and time that the group will meet has yet to be determined. Please contact Ricardo Valdez or Brian Piecuch for more information. [www.stfrancholland.org/mens-study-group](http://www.stfrancholland.org/mens-study-group).



Corpus Christi Pre-School is registering 3-4 year olds. Classes are Monday, Wednesday and Friday from 12:30 to 3:00 PM. Call Amy Plackowski at (616) 994-9864.

La Escuela Preescolar de Corpus Christi está inscribiendo a niños de 3 y 4 años de edad. Las Clases son los lunes, miércoles y viernes de 12:30 a 3:00 PM. Llame a Amy Plackowski al (616) 994-9864.

## Outreach & Social Justice/Fe y Justicia



**St. Vincent de Paul Center:** Drop off good quality clothes and any other donations 3-8 pm on Mondays and Wednesdays or at noon – 4 pm on Saturdays. Food donations at church every weekend are always welcome. Call the Center and leave a message there about any other possible donations. 394-0676

**Centro San Vicente de Paúl:** Si gusta donar ropa en buen estado, puede dejarla en nuestro centro de 3 a 8 pm los lunes y miércoles o los sábados de las 12 a 4 pm. También se agradecen sus donaciones de comida que puede dejar en la iglesia cada fin de semana. Llame al centro y deje un mensaje en el 394-0676 si gusta hacer cualquier tipo de donación



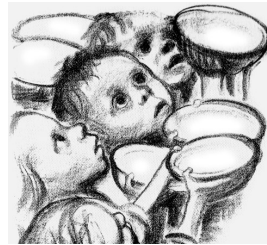
**International Peace Day is Sept. 18:** Everyone is invited to an event at the main Herrick Library from 7:00 to 8:30 pm; this is sponsored by the Lakeshore Women for Peace. Dr. Tom Arendshorst and the new Peace and Justice minor at Hope College are featured. "Peace Day" has been observed around the world each year since it was established in 1981 by a unanimous UN resolution.

**Discussions and Decisions Series:** Monday, Sept. 11 this series begins again at Our Lady of the Lake. The series includes: planning for long term care, Medicaid/Medicare, POAs, ethical end of life decisions, decisions at the funeral home, and a resurrection Mass.

### Registrations for Poverty Simulation and Crossing Borders:

Will be held the weekends of **Sept. 16-17** and **Sept. 23-24**.

The simulation is a one time experience presented by Access of West Michigan. The "Crossing Borders" program is 8 weekly session of prayer, study, and dialogue. Both programs are experiences that will open our eyes and hearts to the experience, the struggles of the "Samaritans" of our day; both will enable us to walk more faithfully in the footprints of Jesus.



### National Hunger Month:

This is September, a time of new beginnings for students and a time for all of us to return to "normal" life. But what is normal for those who are hungry or struggling to maintain a roof over their heads?

As Catholics we are called to make the gospel relevant, to understand how our faith and the "signs of the times" interweave. Sign up for a morning experience of learning what life is really like for those who live on the edge? Why sign up? How can we take action if we don't understand? How can we do more than providing food and financial assistance?

## Corpus Christi Catholic Schools News

### Meet Mrs. Plackowski Preschool

Mrs. Plackowski graduated from Michigan State with a degree in Elementary Education and has served at Corpus Christi for the past 20 years. She has worked in various early childhood development roles and is currently our Pre-school Director.

Mrs. Plackowski oversees children enrolled in our Three and Four year old preschool, Young Fives, Enrichment, Daycare & Aftercare, and the St. Francis de Sales pre-school program. She is passionate about teaching our youngest learners and her dedication goes beyond the classroom. It's also evident in the smiles and individual interaction she has with each child and their parents every day.

Mrs. Plackowski is happily married, and has two sons Ben and Nicolas, both of whom are graduates from our school. We're grateful for her devotion to our youngest learners at Corpus Christi!



### Conozca a la Sra. Plackowski, Maestra de Preescolar

La Sra. Plackowski se graduó de la Universidad Michigan State con una licenciatura en Educación Primaria y ha servido en Corpus Christi por los últimos 20 años. Ella ha trabajado en varias capacidades en el desarrollo de la niñez y es ahora la Directora de la escuela preescolar.

La Sra. Plackowski supervisa el programa para los niños de 3 y 4 años inscritos en la escuela preescolar, Young Fives, Enrichment, Daycare & Aftercare, y el programa preescolar de San Francisco de Sales. Ella tiene pasión por la enseñanza para nuestros alumnos mas pequeños y su dedicación va mas allá del salón de clases. También es evidente en las sonrisas e interacciones individuales que tiene con cada niño y con sus papás cada día.

La Sra. Plackowski es casada, y tiene dos hijos Ben y Nicolás, ambos se graduaron de nuestra escuela. ¡Estamos muy agradecidos por su devoción hacia los alumnos mas pequeños de Corpus Christi!